Übersetzung aus dem Russischen

[Staatswappen]

## Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

## Militärhauptstaatsanwaltschaft

## Rehabilitierungsbescheinigung

30. Januar 2002 Nr K-106184 103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Herr/Frau

Hess von Wichdorf, Rudolf

Geburtsjahr und -ort:

1917 in Halle, Sachsen

Staatsangehörigkeit

deutsch

Volkszugehörigkeit

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft in:

Halle, Sachsen

Letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ Maurer

beschäftigt als:

Wann inhaftiert:

28. September 1948

Wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

15. April 1949 durch die Sonderberatung beim Ministerium für Staatssicherheit der

UdSSR

Der Verurteilung zugrunde liegende

Paragraphen und Strafmaß (Haupt- und Zusatzstrafe):

Nach Art. 58-6 Abs. 1 StGB der RSFSR zu 15 Jahren Freiheitsentzug, zu verbüßen in Besserungs- und Arbeitslagern, verurteilt.

Am 28. September 1955 vorzeitig aus der

Datum der Haftentlassung:

Haft entlassen

Gemäß Art. 3 Buchst. b und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen vom 18. Oktober 1991 ist Rudolf Hess von Wichdorf rehabilitiert worden.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

[Unterschrift, Siegel]

S. W. Urasowski Leiter der Abteilung Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen

[Bitte beachten: Die Namensschreibung erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Durch die Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u. U. zu Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



## ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА (о реабилитации)

"20" <u>января</u> 20012г. № <u>К-106184</u>

103160. Москва К-160. Хользунов пер., д.14

1 ражданин(ка): Ассс фон-дихдорф Рудольф
Год и место рождения: 1917г., г. Галле, Саксония
Гражданин какого государства: Германия
Национальность: немец
Место жительства до ареста: г. Галле, Саксония
Место работы и должность (род занятий) до ареста: каменщик
Дата ареста: 28 сентября 1948 г.
Когда и каким органом осужден (репрессирован): 15 апреля 1949 г.
Особым Совещанием при МГБ СССР
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная):
ст. 58-6, ч.1 УК РСФСР к 15 годам лишения свободы в ИТЛ
Дата освобождения: освобожден досрочно 28 сентября 1955 г.

На основании ст.ст. 3 п."6" и 8, ч.2 Закона РФ от 18 октября 1991 года "О реабилитации жертв политических репрессий" Хесс фон-Вихдорф Рудольф реабилитирован.

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации жертв политических репрессий

CBlog

С.В.Уразовский